

# NOTICE

## Neater Eater

### Mécanique





# IMPORTANT

Les réglages du NEATER EATER se font uniquement avec des clés Allen (Allen 3mm et 5 mm).

Utiliser les clés Allen seulement pour les réglages prévus dans le mode d'emploi. Toute utilisation de clés Allen ou autres clés sur des réglages autres que ceux précisés dans le mode d'emploi peuvent entraîner des dommages sur l'appareil.

- Lire toutes les instructions attentivement avant d'utiliser le NEATER EATER et en particulier avant d'effectuer un réglage. Un réglage et/ou une utilisation incorrecte peuvent endommager le NEATER EATER et/ou rendre son utilisation dangereuse d'une certaine façon.
- Le NEATER EATER ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des difficultés à avaler ou présentant des risques de fausses routes sauf sous la supervision d'un professionnel de santé.
- S'assurer que le NEATER EATER est fermement attaché à une table solide pour éviter le déséquilibre. Les gens avec des mouvements incontrôlés ne doivent pas utiliser les accessoires de coutellerie durs ou pointus comme les cuillères métalliques ou fourchettes.

- NEATER EATER doit seulement aider à manger des aliments consommables ou aider à tenir des objets sécurisés.
- Veiller à ce que les aliments ne soient pas brûlants
- Ne pas tenter de manger de grandes quantités de nourriture en une bouchée car cela peut conduire à un étouffement. Un soignant doit toujours être présent s'il y a risque d'étouffement ou autre danger.
- Nettoyer toutes les pièces avant chaque repas et vérifier qu'il n'y a pas de fissures. Les couverts et assiettes en plastique peuvent se fendre à l'usage, les remplacer dans ce cas.
- Avant chaque repas, vérifier que l'accessoire est bien positionné et fixé sur le manche du bras.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis par les distributeurs agréés de NEATER EATER.
- Prendre soin de ne pas pour mettre les couverts dans le œil ou à l'arrière de votre gorge. Le NEATER EATER doit seulement aider à manger des aliments consommables, ou pour la tenue d'objets sécurisés.
- S'assurer que les réglages de butées d'arrêt sont correctement ajustés.
- Nettoyer le NEATER EATER après chaque repas afin de ne pas accumuler de nourriture dans le mécanisme et ainsi abîmer l'appareil.
- Les accessoires vendus avec le NEATER EATER sont adaptés et sécurisés pour le repas. D'autres accessoires non vendus par NEATER EATER peuvent être dangereux en cas de succion et de masticage.
- Neater Eaters are designed to comply with the essential requirements of the Medical Devices Directive Class 1 (EC Council Directive 93-52-EEC of 14 June 1993).

# Sommaire



**Présentation**

**4**



**Accessoires**

**6**



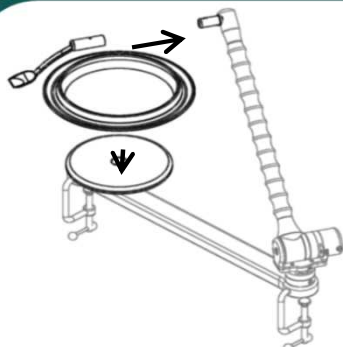
**Trucs et astuces**

**8**



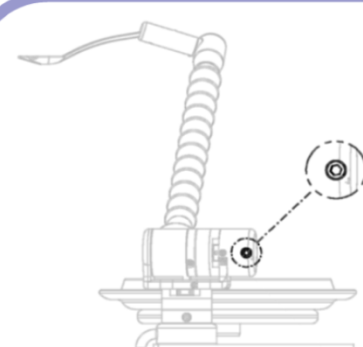
**Maintenance**

**9**



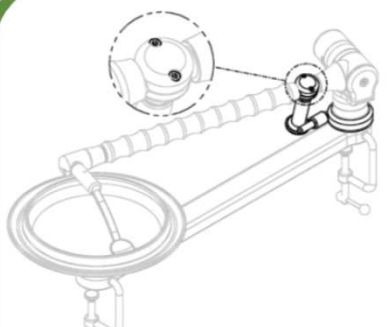
**Réglages rapide**

**10**



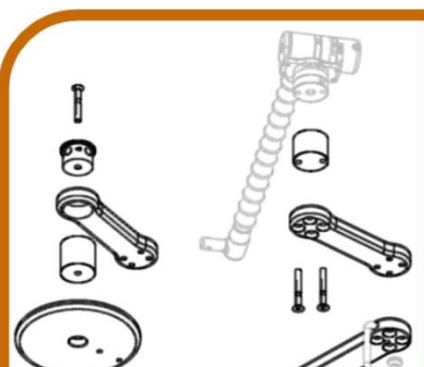
**+ de réglages**

**13**



**Anti catapulte**

**15**



**Equipements**

**16**



**Autres produits**

**18**

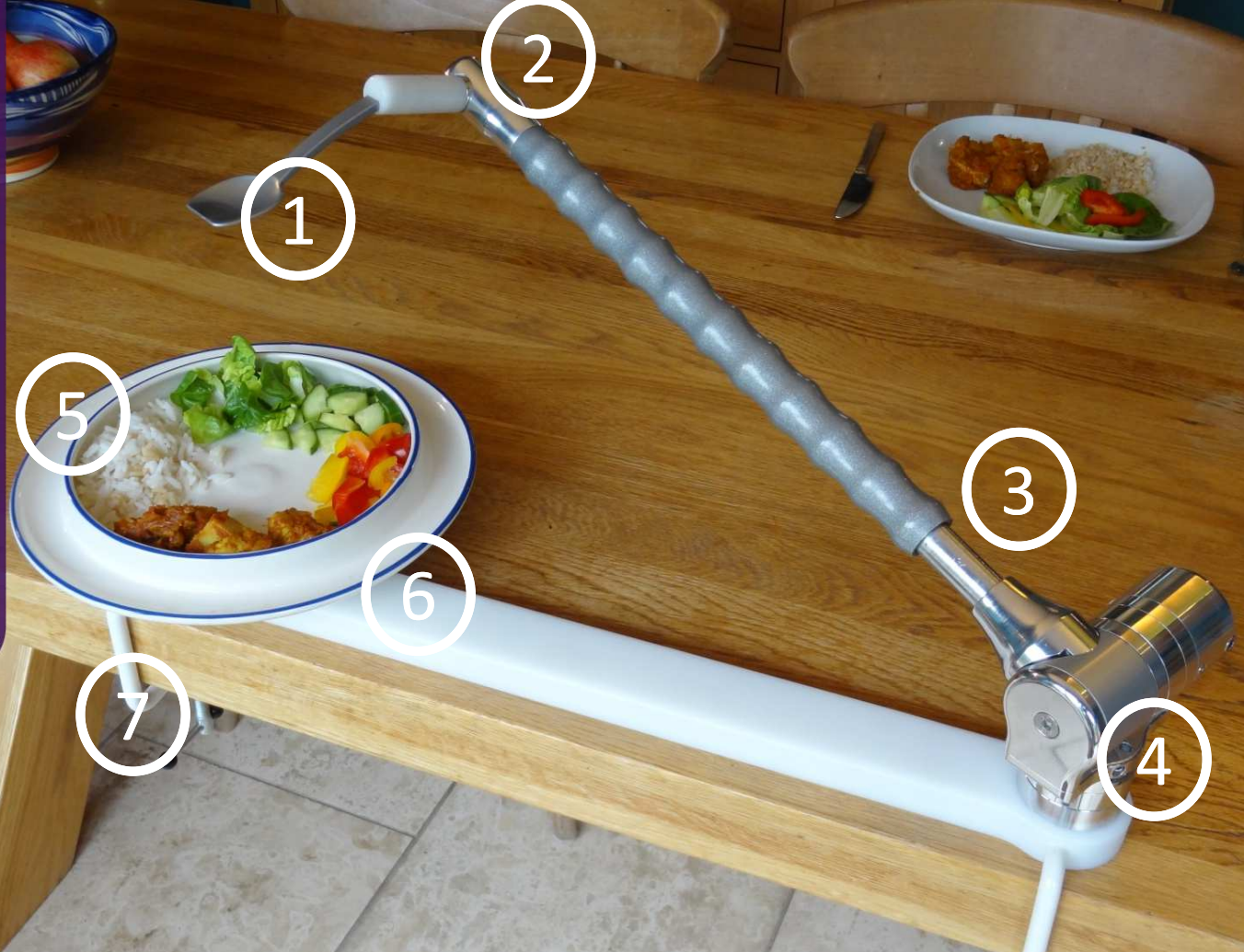


Nos produits sont développés et fabriqués en Grande Bretagne.



Conformes aux exigences label CE.

## Présentation



Le Neater Eater® est conçu pour permettre aux usagers d'utiliser leurs propres mouvements pour se nourrir.

- 1 La cuillère clipée sur le bras va s'incliner de haut en bas en suivant les mouvements du bras.
- 2 La cuillère reste automatiquement à niveau. Les tremblements sont absorbés par le bras.
- 3 La montée du bras se fait à l'aide d'un ressort interne. La hauteur du bras et la vitesse de remontée se réglent très facilement.
- 4 Le rebord d'assiette permet un meilleur ramassage de la nourriture.
- 5 L'assiette fixée à la planche, peut être tournée.

NEATER EATER est maintenu à la table à l'aide d'étaux de fixations.

“Le Neater Eater est une précieuse aide dans le maintien de l'autonomie et l'estime de soi .”



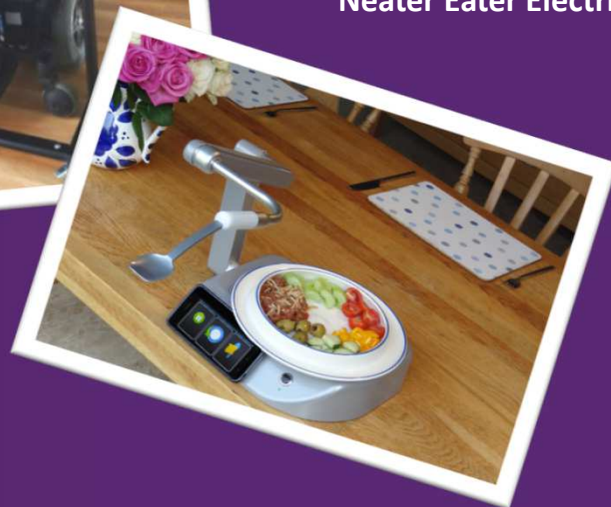
“il me donne de la confiance et me permet de rester digne. J'adore son nouveau design, il est vraiment cool .”

 Neater.co.uk

Neater Table

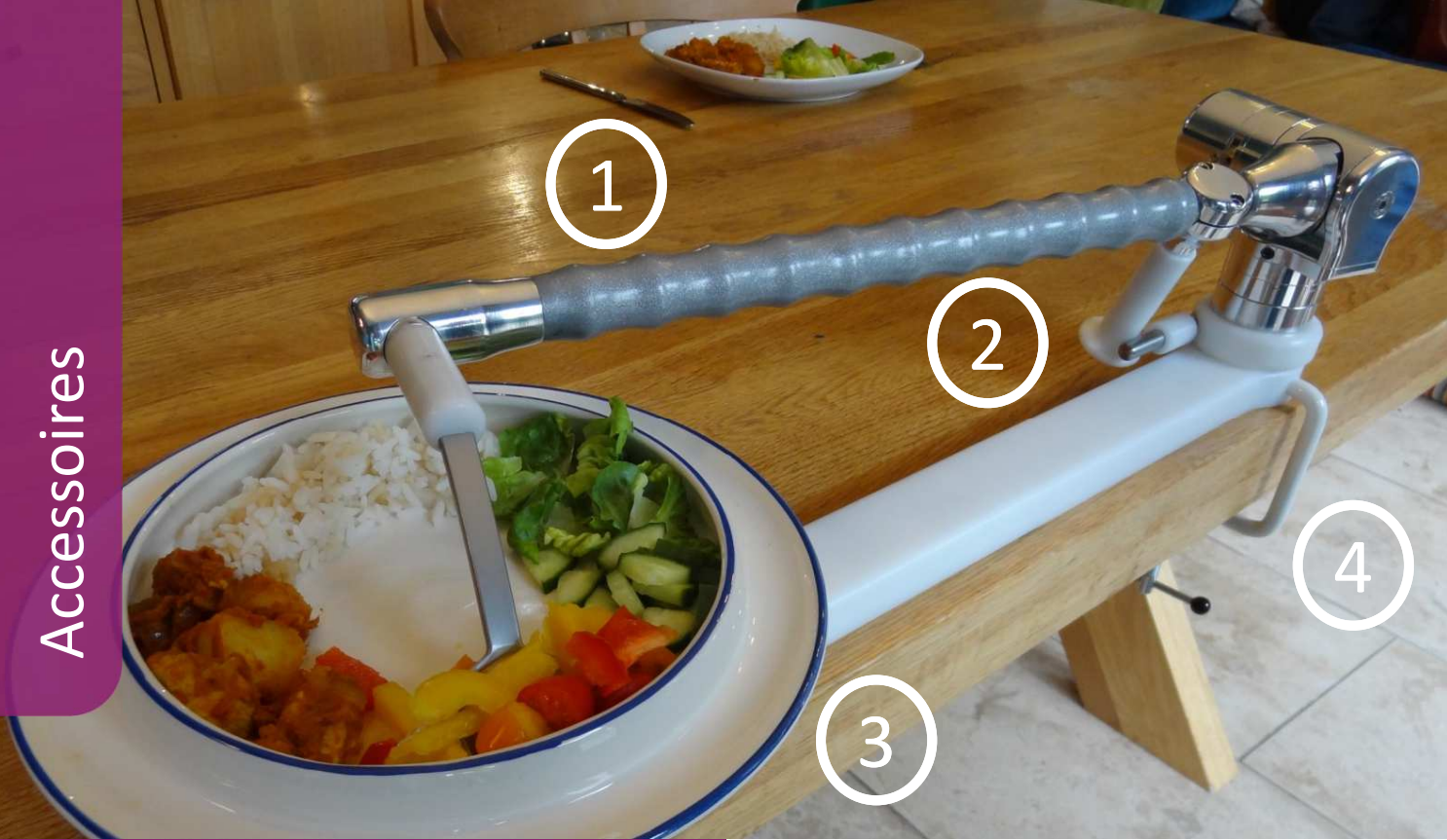


Neater Eater Electrique



Neater Drinkers





## NEATER EATER est un système modulaire.

Des réglages et accessoires différents permettent une meilleure adaptation en fonction des capacités de l'utilisateur.

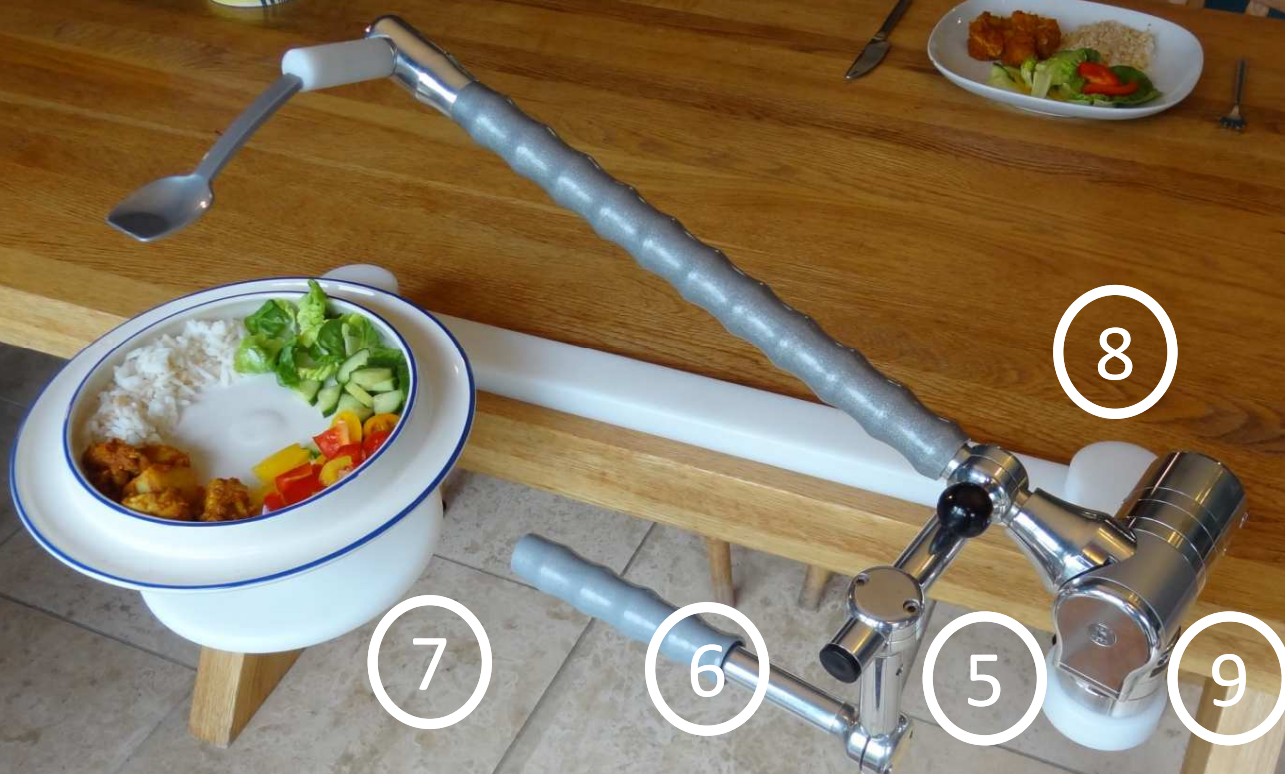
### Couverts

- Une gamme de couverts avec des tailles et matières différentes en fonction des besoins :
- Plastique argenté - cuillères standard et étroites (recommandé)
- Métal - cuillères standard et étroites
- Cuillère fourchette
- Cuillère à soupe
- Petite cuillère marron



- 1 Les NEATER EATER sont disponibles pour droitier ou gaucher.
- 2 L'option **ANTI-CATAPULTE** arrête la cuillère au bord de l'assiette.
- 3 La **base** NEATER EATER peut être fixée dans différentes positions pour plus d'accessibilités.
- 4 Différents tailles d'étaux de fixations disponibles.





5 Les **REHAUSSEURS** pour le bras et/ou à l'assiette permettent une meilleure accessibilité.

6 La **POIGNEE** permet à l'utilisateur de manipuler le bras.

7 Le **TOURNE ASSIETTE** permet à l'assiette de tourner sans que votre main ne bouge de votre genou.

8 La **RALLONGE** permet un meilleur accès au NEATER EATER.

9 **L'AVANCE AUTONOME** amène la cuillère automatiquement vers la bouche.

Accessoires disponibles :

- \* Grande et petite assiettes céramiques
- \* Grande assiette plastique
- \* Bol
- \* Supports d'assiettes
- \* Assiette isotherme céramique
- \* Assiette compartimentée (seulement pour le Neater Eater électrique)







## Un positionnement correct est nécessaire.

- Etre assis proche de la table ou de la base.
- Votre bouche doit être en face de la cuillère. (voir réglage rapide)
- Certaines personnes aiment que la cuillère s'arrête au bord de leur bouche.
- D'autres (en particulier, les personnes souffrant de tremblements) préfèrent que la cuillère s'arrête devant leur bouche pour ensuite avancer et mettre la cuillère dans leur bouche.

## Pour la première utilisation :

- Ne pas trop mettre d'aliments dans l'assiette. Préférez servir le repas en 2 fois.
- Commencer avec des aliments consistants (pas trop liquide)
- Répartir la nourriture autour de l'assiette
- Les aliments doivent être coupés en petits morceaux

## Ramasser les aliments

- Placer le bras de sorte que la cuillère soit au centre de l'assiette et ramasser les aliments et les ramenant vers le bord de l'assiette.

## Eviter les éclaboussures

- Ne pas remonter le bras si la cuillère est trop proche du bord de l'assiette.
- Un accessoire anti-catapulte est disponible en option.



## Restez propre

- Des gouttes ou de la nourriture au dos de la cuillère peuvent être enlevés en plaçant la cuillère contre le rebord de l'assiette.

## Tournez l'assiette

- Tournez l'assiette pour choisir les aliments .
- Soyez en sécurité, elle ne peut pas sortir de son emplacement par le simple fait de la tourner.

## Finir son assiette

- Quand il reste peu d'aliments, placez la cuillère dans l'assiette et faites la tourner. Les aliments vont ainsi se regrouper pour vous faciliter la fin de repas.

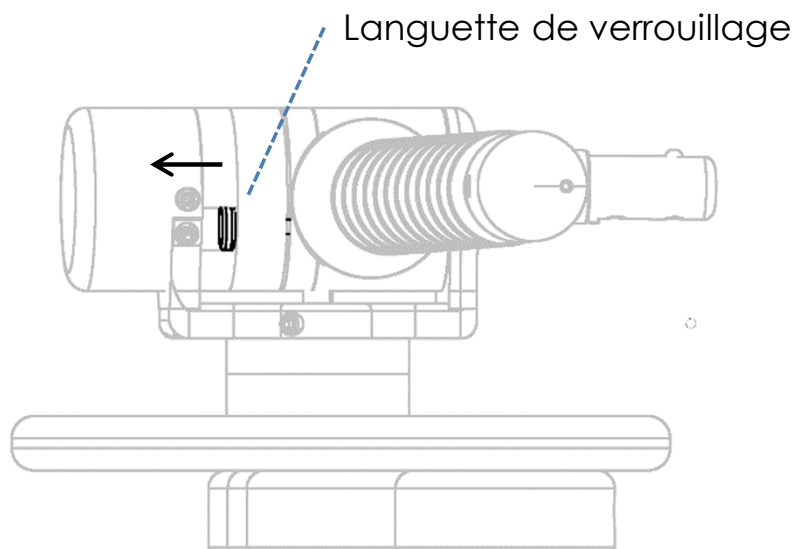
## Maintenance et nettoyage

- L'appareil NEATER EATER est conçu pour avoir une longue durée de vie sans entretien tant qu'il est maintenu propre.
- Essuyer avec un chiffon humide et un peu de produit vaisselle pour éliminer les dépôts de nourriture.
- Ne pas immerger le NEATER EATER dans l'eau.
- Les assiettes et les cuillères peuvent-être lavées au lave-vaisselle, attention tout de même aux fortes températures.
- Le lavage à la main prolonge l'utilisation des accessoires couverts du NEATER EATER.

### En cas de problèmes :

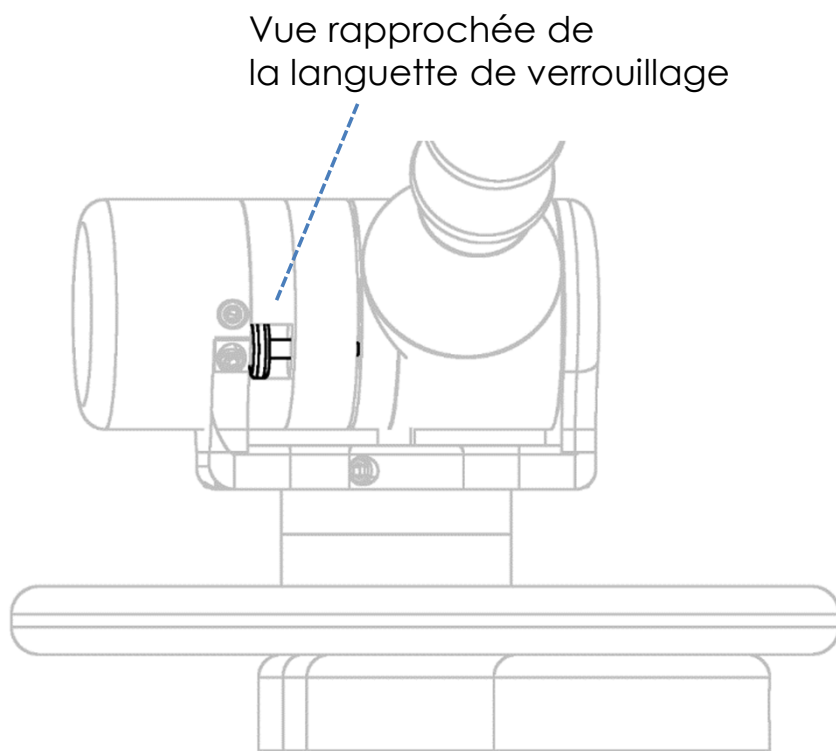
- S'il vous plait, ne démontez pas votre Neater Eater!
- **Vous pouvez effectuer des réglages à l'aide des outils clés hexagonaux Allen fournis, mais la garantie est nulle si des vis Torx sont retirées.**
- Contactez votre revendeur !





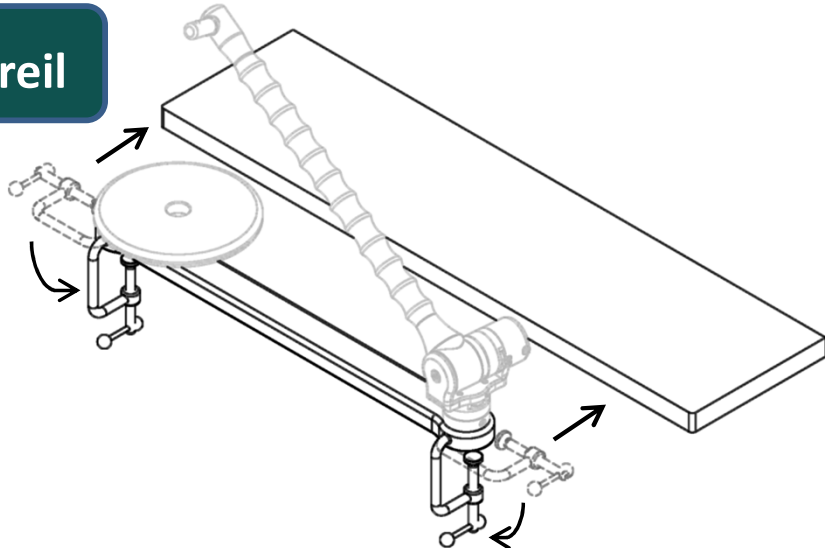
- Appuyez doucement sur le bras et faites glisser la languette de verrouillage vers l'arrière.
- Cela permettra au bras de se soulever.

- Après votre repas, vous pouvez bloquer le bras en le maintenant enfoncé et en faisant glisser la languette de verrouillage vers l'avant.
- Vous pouvez ensuite porter l'appareil par la poignée et il restera compact.



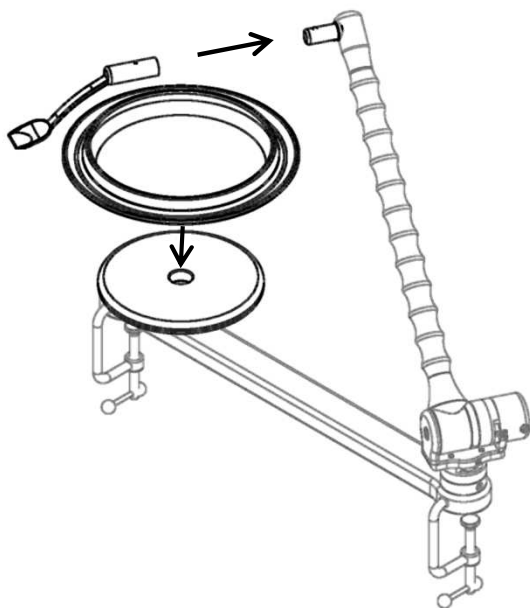
## Etape 1 : fixer l'appareil

Fixer les étaux à la table



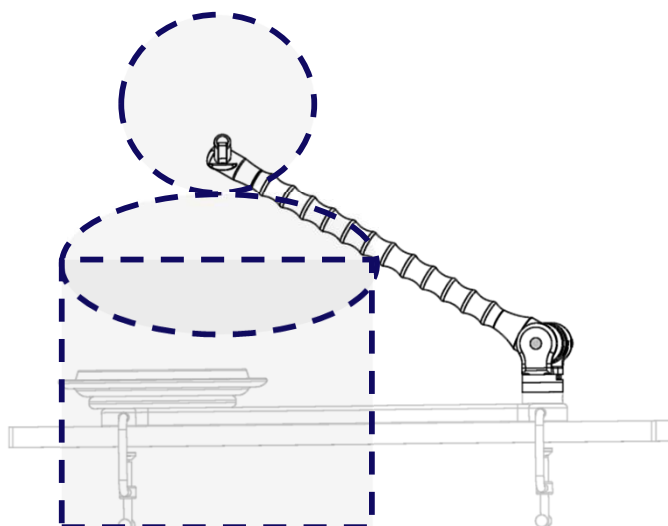
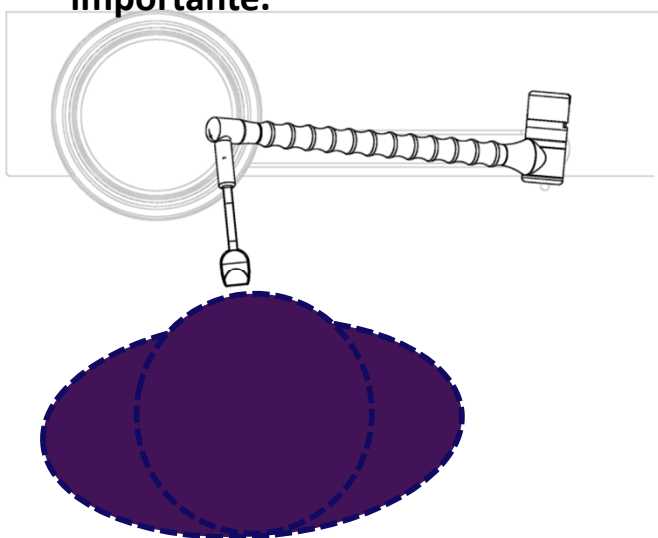
## Etape 2: Installer les accessoires

Pousser la cuillère sur le manche, jusqu'au clic. Placer l'assiette dans l'emplacement prévu sur la planche



## Etape 3: Se positionner correctement

Vous asseoir au plus près du NEATER EATER et de manière à ce que la cuillère arrive vers votre bouche. **Une bonne position est importante.**



## Étape 4 : Réglage des butées

Pour ajuster les butées, il suffit de visser les butées vers l'intérieur ou vers l'extérieur en tournant avec la petite clé Allen. La butée haute et la butée avant doivent être ajustés de manière à ce que la cuillère atteigne votre bouche.

Butée arrière

Butée haute

La butée arrière est généralement pré réglée pour permettre d'essuyer la cuillère contre le dos de l'assiette mais de ne pas se coincer derrière l'assiette.

Butée avant

Butée basse

**Veillez lire  
Meilleures méthodes  
alimentaires  
page 16.  
Bon appétit !**

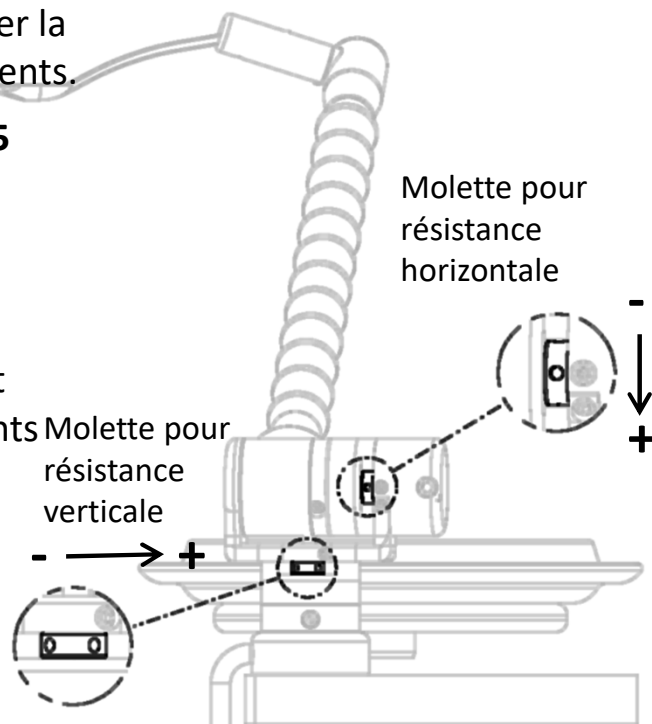
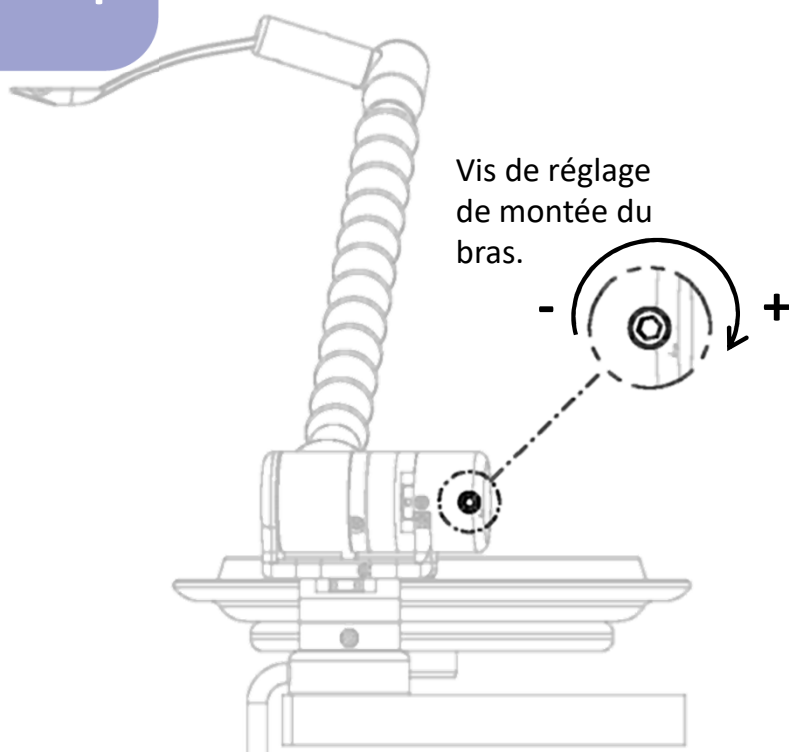
La butée basse est généralement pré réglée de sorte que la cuillère ne racle pas trop l'assiette et évite ainsi une usure prématurée de l'assiette ou de la cuillère.

- Augmenter la résistance du bras pour réduire les tremblements ou diminuer la résistance pour faciliter les mouvements.

**Vous pouvez effectuer jusqu'à 4 à 4,5 tours de clé/molette.**

Ex : 4 tours de clé vers le haut = résistance douce du bras pour les mouvements horizontaux.

**IMPORTANT** : chaque tour de clé doit être accompagné de 2 à 3 mouvements de bras pour redistribuer le fluide d'amortissement et ainsi faciliter les réglages.

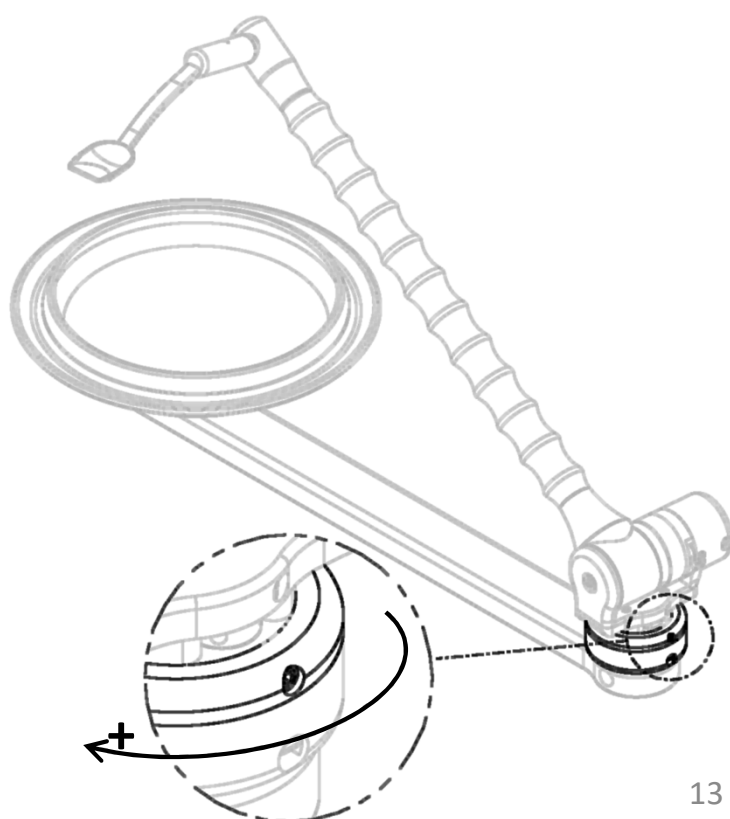


- Utiliser la petite clé Allen pour tourner les mollettes de réglage de la résistance.
- Régler la vitesse de montée du bras, en utilisant la grande clé Allen.

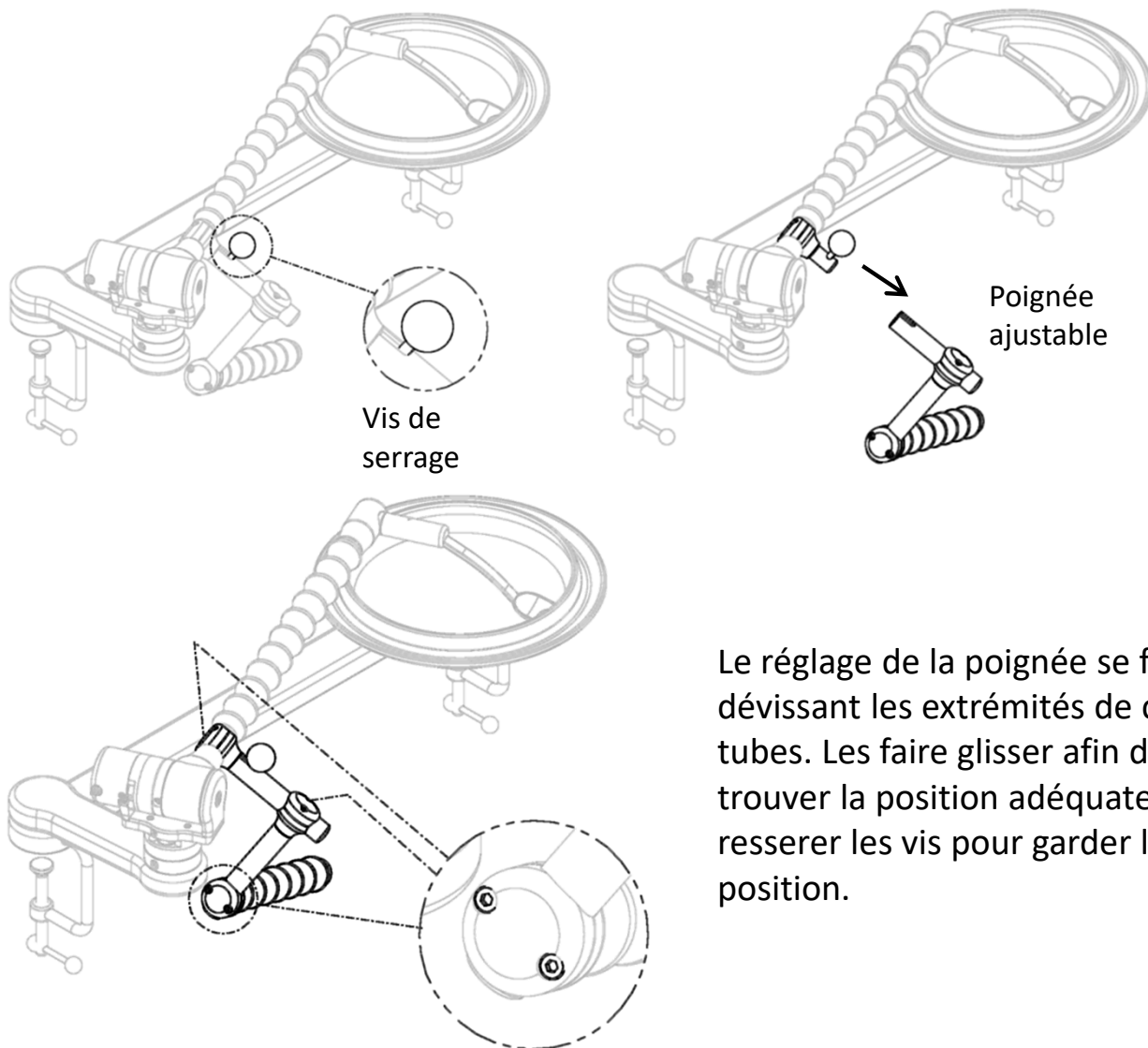
Si l'option AVANCE AUTONOME est installée, elle est habituellement réglée pour que la cuillère remonte vers l'avant directement après avoir lâché le bras.

Pour effectuer d'autres réglages:

- Amener le bras vers l'avant
- **Prudemment, desserrer la vis en maintenant fermement la base afin de ne pas la faire pivoter trop rapidement et jeter la clé Allen !**
- Faites tourner la base pivotante pour modifier la tension de l'AVANCE AUTONOME.
- Resserer la vis.



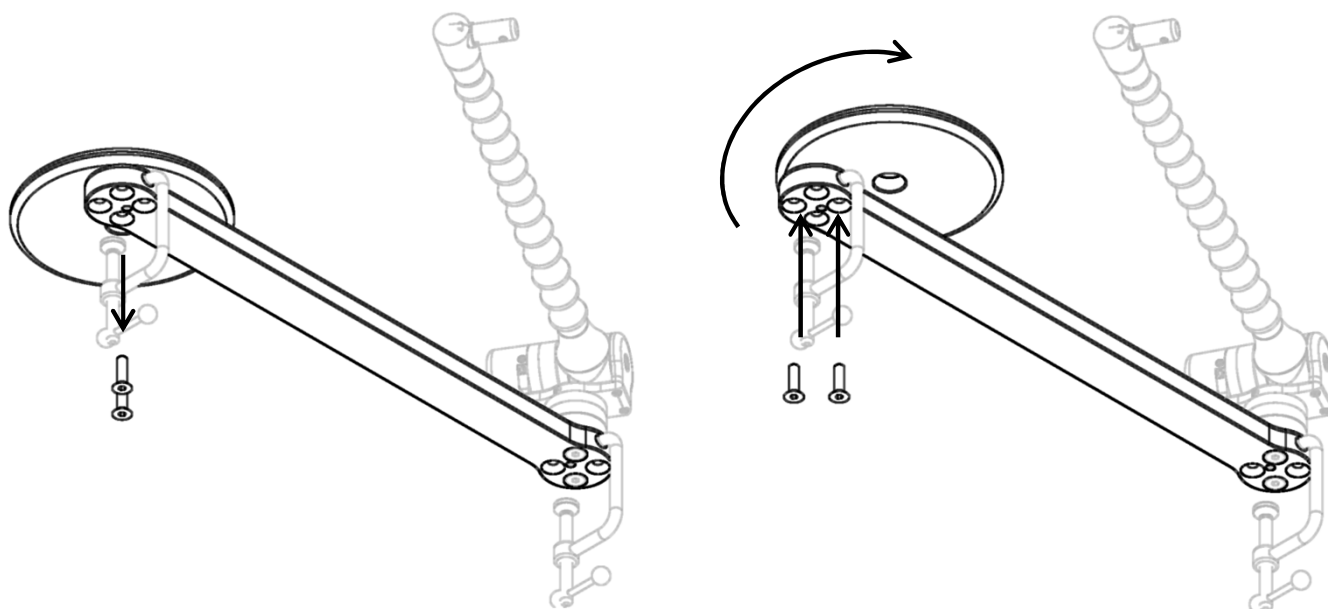
La poignée permet de manipuler le bras du NEATER EATER. Les mouvements se font en dessous ou au même niveau que la table.



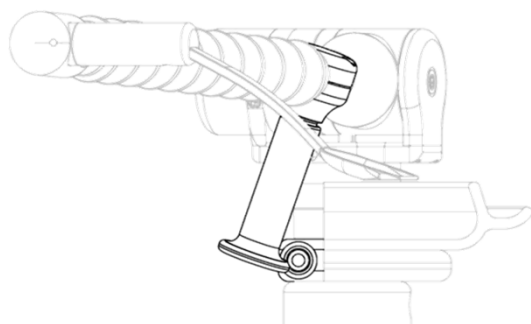
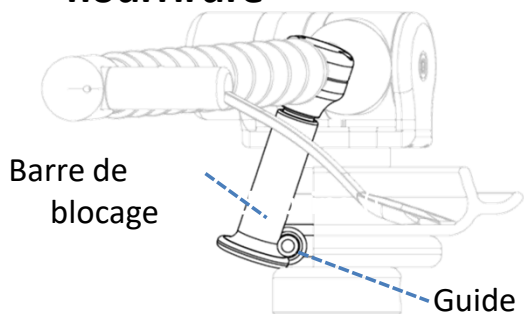
Le réglage de la poignée se fait en dévissant les extrémités de chaque tubes. Les faire glisser afin de trouver la position adéquate et resserrer les vis pour garder la position.

### Orientation de l'assiette

Le support rond de l'assiette peut être orienté vers l'avant pour améliorer l'accessibilité. Retirer les vis de leur emplacement, faire pivoter le support assiette et replacer les vis dans les 2 autres trous de la plaque .

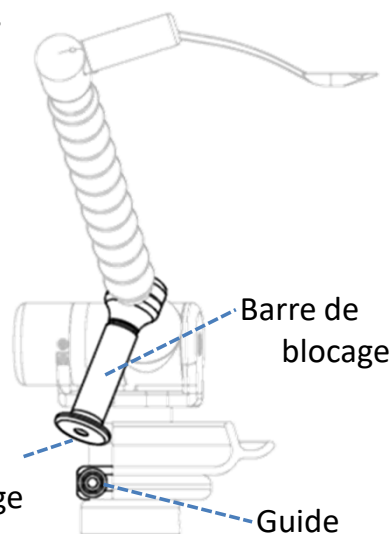
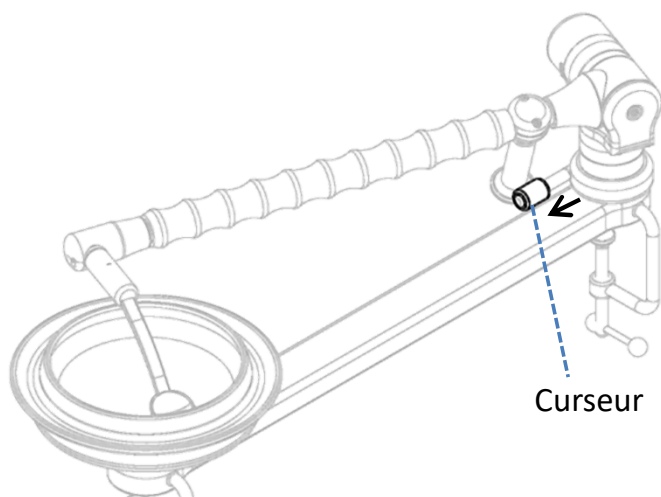


## Cette option évite à la cuillère de se plier et de renverser la nourriture



- La barre de blocage s'engage sur le guide lorsque la cuillère est au bord de l'assiette.
- La cuillère ne peut plus se relever, ni se plier contre l'assiette.
- La cuillère doit être reculée du bord de l'assiette pour désengager la barre de blocage du guide et lever la cuillère.

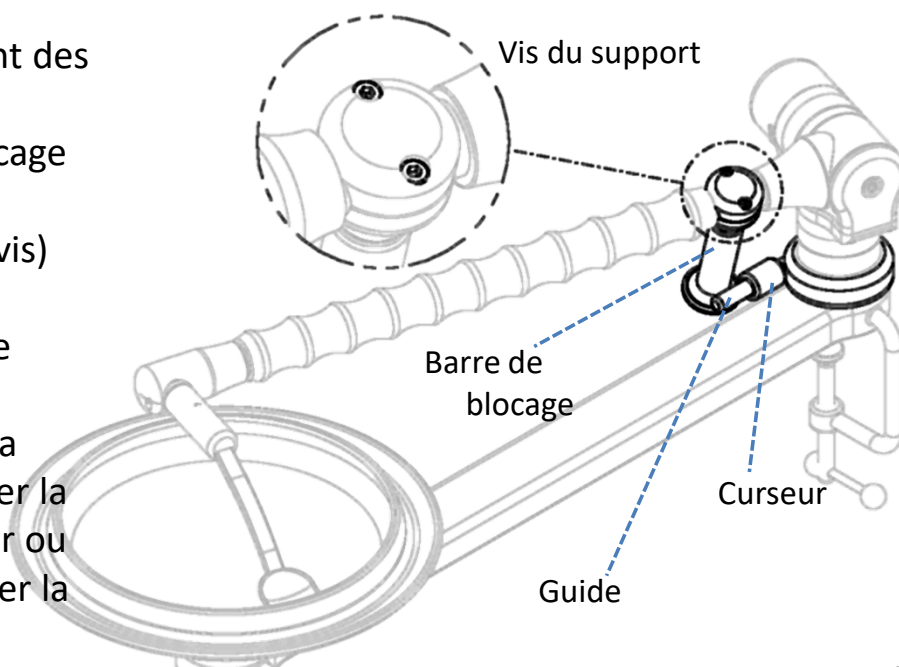
- Une fois la barre de blocage désengagée, la cuillère peut approcher de la bouche.



- L'Anti-catapulte peut être utilisé avec 2 assiettes différentes,
- Lorsque vous utilisez la petite assiette, faites simplement glisser le curseur sur le guide.

Différentes assiettes nécessitent des réglages:

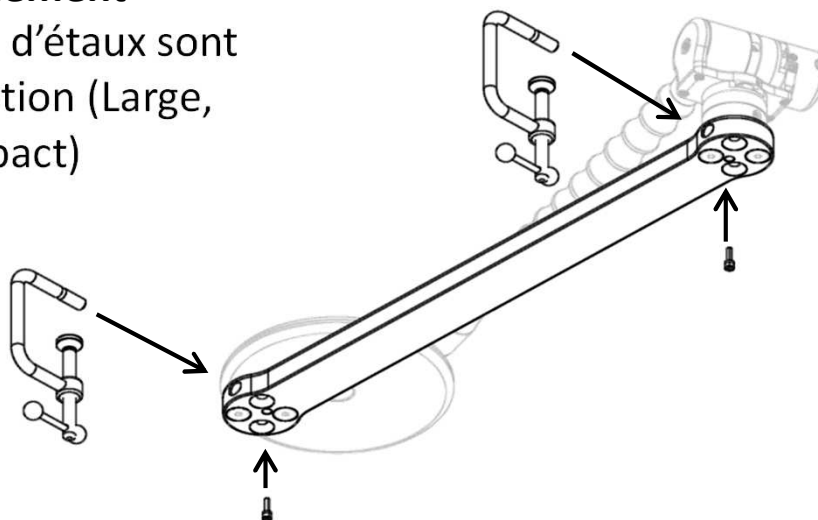
- De l'angle de la Barre de blocage (déserrer les vis du support, ajuster l'angle, resserrer les vis)
- De la longueur de la Barre de blocage (déserrer la vis de verrouillage à l'intérieur de la Barre de blocage, faire pivoter la partie ronde pour augmenter ou diminuer la longueur, resserrer la vis de verrouillage)





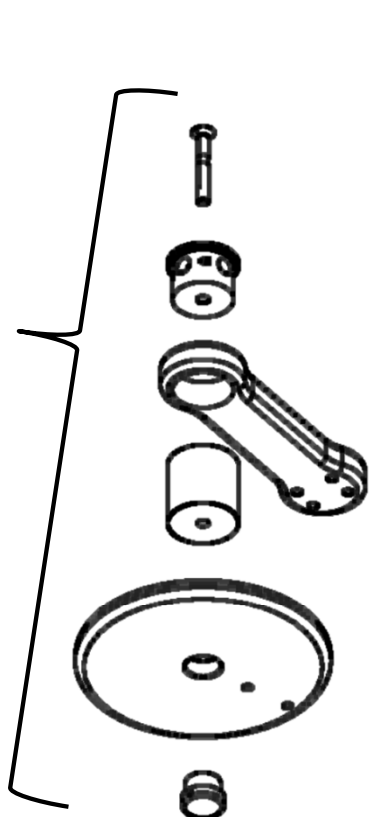
### Etaux de remplacement

Différentes tailles d'étaux sont disponibles en option (Large, Standard et Compact)

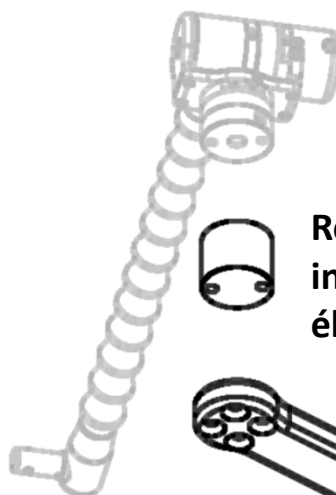


### Autres équipements (en option)

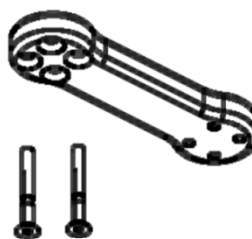
**Tourne Assiette**  
(avec 1 ou 2 réhausseurs)



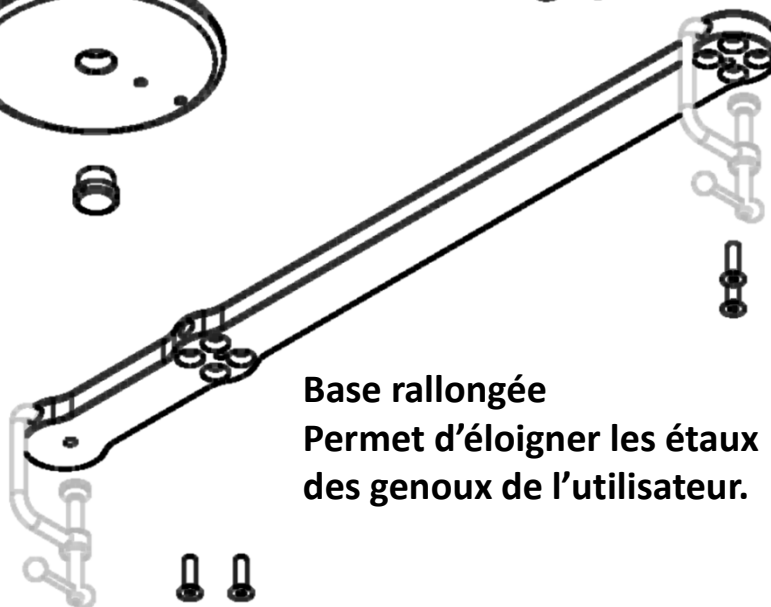
**Réhausseurs (1ou2)**  
insérés entre les éléments



**Rallonge**  
Pour une meilleure accessibilité



**Base rallongée**  
Permet d'éloigner les étaux des genoux de l'utilisateur.



## Autres produits de Neater Solutions



### Neater Eater Electric

- Contrôle par écran tactile ou par contacteurs pour le fonctionnement à la tête, au pied.
- Nombreux réglages : position de la bouche, essuyage automatique de la cuillère, tourne assiette etc ...
- Livré avec un sac à dos pour le transporter.

### Neater Arm Support

- Assistance de bras motorisé.
- Permet aux personnes souffrant de faiblesse musculaire d'utiliser leurs bras.



## Neater Drinker Electrique

- permet aux gens de boire des liquides et des aliments en purée à leur propre rythme.



## Neater Mover : Support de paille pivotant

- Amène la paille à votre bouche et repart en appuyant sur un contacteur.



## Neater Drinkers

- La gamme comprend des tasses en céramique, métalliques et thermo-isolées.
- Pailles longues avec clapets anti-retour.



## Neater Solutions Ltd

12 Burlington Road,  
Buxton,  
Derbyshire,  
SK17 9AL

Tel: + 44 (0) 1298 238823

Email: [info@neater.co.uk](mailto:info@neater.co.uk)

[www.neater.co.uk](http://www.neater.co.uk)

Distributeur France agréé :



[Contact@ergo-diffusion.com](mailto:Contact@ergo-diffusion.com)



[www.ergo-diffusion.com](http://www.ergo-diffusion.com)